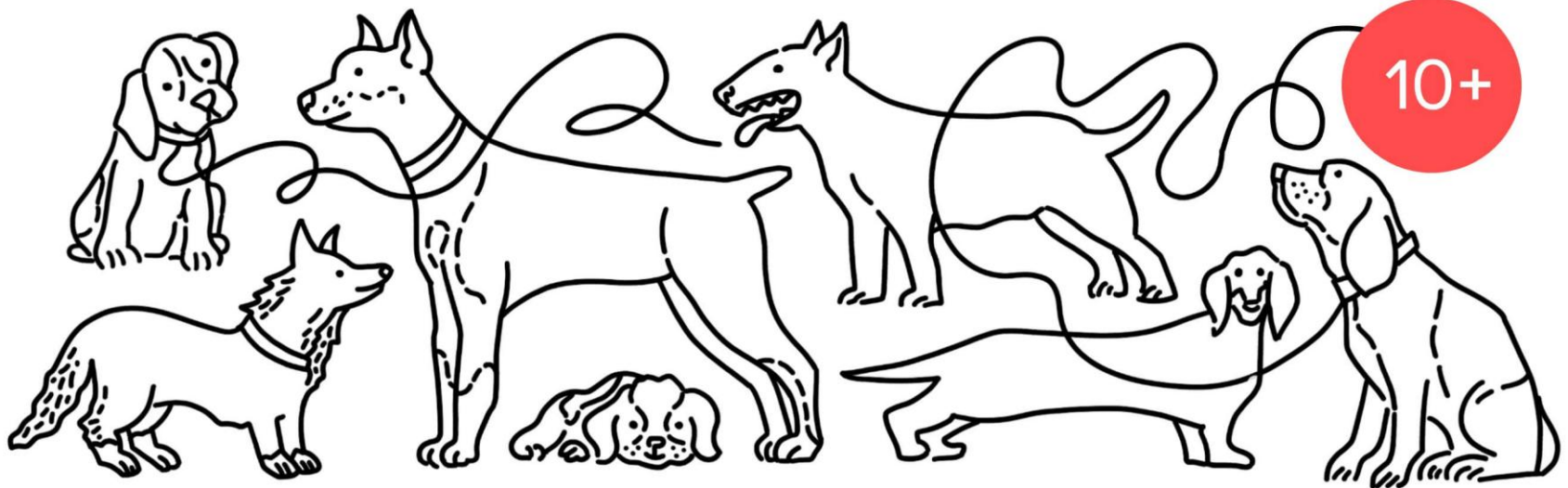


СРЕДНЯЯ ШКОЛА ДЛЯ БИЛИНГВА

литературное чтение **5 класс**

«СОБАЧЬИ ТРОПЫ И ЛИТЕРАТУРНЫЕ СЛЕДЫ»



От дудочника до цирка и Олимпиады. Как менялось уличное искусство и кем бы мог работать сегодня скоморох прошлого?

В старину на Руси были очень популярны **йгрища**. Их проводили во время языческих праздников, например, Масленицы. Участники плясали, пели, играли на музыкальных инструментах, жонглировали. В народе их называли плясец, игрец, дудочник и т.д.

Позже самые умелые из них стали **скоморохами**. Это были странствующие актёры. Они пели, танцевали, шутили. Среди них были и дрессировщики с акробатами.



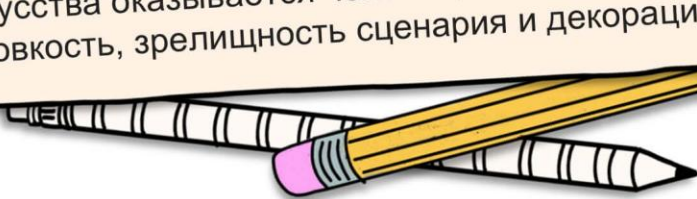
В 19 веке в России открывается первый **цирк**, и часть артистов начинает создавать цирковую культуру. Большие и маленькие цирковые труппы (группы) объединяют свои усилия и создают представления со сложной программой: там и клоуны, и дрессировщики, и акробаты.

В 17 веке скоморошничество запретили, зато появились специалисты отдельных направлений – музыканты, акробаты, танцоры, певцы и т.д.

В 21 веке цирковая культура меняется. Всё чаще говорят о жестоком обращении с животными. Цирки по всему миру прекращают выступления с животными. Постепенно в центре циркового искусства оказывается человек, его мастерство и ловкость, зрелищность сценария и декораций.

Некоторые борцы, акробаты становятся **спортсменами**. В начале 20 века проходят первые спортивные соревнования по гимнастике. Позже этот вид спорта включают в программу Олимпийских игр.

Часть таких специалистов остаются **бродячими артистами** и сохраняют культуру уличных развлечений.



Узкими горными тропинками, от одного дачного посёлка до другого, пробиралась вдоль южного берега Крыма маленькая бродячая труппа. Впереди обыкновенно бежал, свесив набок длинный розовый язык, белый пудель Арто, стриженный наподобие льва. У перекрёстков он останавливался и, махая хвостом, вопросительно оглядывался назад. По каким-то ему одному известным признакам он всегда безошибочно узнавал дорогу и, весело болтая мохнатыми ушами, кидался галопом вперёд. За собакой шел двенадцатилетний мальчик Сергей, который держал под левым локтем свёрнутый ковёр для акробатических упражнений, а в правой нёс тесную и грязную клетку со щеглом, обученным вытаскивать из ящика разноцветные бумажки с предсказаниями на будущую жизнь. Наконец сзади плёлся старший член труппы — дедушка Мартын Лодыжкин, с шарманкой на скрюченной спине.

Труппа

Коллектив,
группа актёров
театра или
цирка.

Шарманка была старинная, страдавшая хрипотой, кашлем и перенёсшая на своем веку не один десяток починок. Играла она две вещи: унылый немецкий вальс Лаунера и галоп из «Путешествия в Китай» — обе бывшие в моде лет тридцать — сорок тому назад, но теперь всеми позабытые. Кроме того, были в шарманке две предательские трубы. У одной — дискантовой — пропал голос; она совсем не играла, и поэтому, когда до нее доходила очередь, то вся музыка начинала как бы заикаться, прихрамывать и спотыкаться. У другой трубы, издававшей низкий звук, не сразу открывался клапан: раз загудев, она тянула одну и ту же басовую ноту, заглушая и сбивая все другие звуки, до тех пор пока ей вдруг не приходило желание замолчать.

Подчеркни
олицетворения

«ПРОСТУДНАЯ»
ШАРМАНКА

Что здесь может
обозначать это
прилагательное?
Какая это
шарманка?

Дедушка сам сознавал эти недостатки своей машины и иногда замечал шутливо, но с оттенком тайной грусти:

— Что поделаешь?.. Древний орган... простудный... Заиграешь — дачники обижаются: «Фу, говорят, гадость какая!» А ведь пьесы были очень хорошие, модные, но только нынешние господа нашей музыки совсем не обожают. Им сейчас «Гейшу» подавай, «Под двуглавым орлом», из «Продавца птиц» — вальс. Опять-таки трубы эти... Носил я орган к мастеру — и чинить не берется. «Надо, говорит, новые трубы

ставить, а лучше всего, говорит, продай ты свою кислую дребедень в музей... вроде как какой-нибудь памятник...» Ну, да уж ладно! Кормила она нас с тобой, Сергей, до сих пор, бог даст и еще покормит.

как шарманка может «КОРМИТЬ»? О ЧЁМ РЕЧЬ?

Дедушка Мартын Лодыжкин любил свою шарманку так, как можно любить только живое, близкое, пожалуй даже родственное существо. Свыкнувшись с ней за многие годы тяжёлой бродячей жизни, он стал, наконец, видеть в ней что-то одухотворённое, почти сознательное. Случалось иногда, что ночью, во время ночлега где-нибудь на грязном постоялом дворе, шарманка, стоявшая на полу рядом с дедушкиным изголовьем, вдруг издавала слабый звук, печальный, одинокий и дрожащий, точно старческий вздох. Тогда Лодыжкин тихо гладил её по резному боку и шептал ласково:

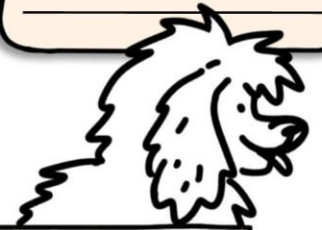
— Что, брат? Жалуешься?.. А ты терпи...

Столько же, сколько шарманку, может быть даже немного больше, он любил своих младших спутников в вечных скитаниях: пуделя Арто и маленького Сергея. Мальчика он взял пять лет тому назад «напрокат» у забулдыги, вдового сапожника, обязавшись за это уплачивать по два рубля в месяц. Но сапожник вскоре умер, и Сергей остался навеки связанным с дедушкой и душою и мелкими житейскими интересами.

О ЧЁМ ИДЁТ РЕЧЬ В ЭТОМ ОТРЫВКЕ?

«КИСЛАЯ»
ШАРМАНКА

Что здесь может обозначать это прилагательное? Какая это шарманка?



забулды́га
Пьяница

ВДО́ВЫЙ
Вдовец, овдовевший
(потерявший жену)

Шарманка – это не просто музыкальный инструмент. В литературе она часто становится ярким художественным образом. Шарманка – это символ ностальгии, тоски, воспоминаний, красоты прошлого. У шарманки нет большого разнообразия звуков, её мелодии просты и немного однообразны.

Прочитай стихотворение Марины Цветаевой. Представь себе мальчика, который скучает на уроке немецкого языка. За окном светит солнце, играет шарманка, мальчик хочет поскорее выйти на улицу.

— «Herr Володя, смотрите в тетрадь!»
— «Ты опять не читаешь, обманщик?
Погоди, не посмеет играть
Nimmer mehr этот гадкий шарманщик!»
Золотые дневные лучи
Теплой ласкою травку согрели.
— «Гадкий мальчик, глаголы учи!»
— О, как трудно учиться в апреле!..
Наклонившись, глядит из окна
Гувернантка в накидке лиловой.
Fräulein Else сегодня грустна,
Хоть и хочет казаться суровой.
В ней минувшие грезы свежат
Эти отклики давних мелодий,
И давно уж слезинки дрожат
На ресницах больного Володи.
Инструмент неуклюж, неказист:
Ведь оплачен сумой небогатой!
Все на воле: жилец-гимназист,
И Наташа, и Дорик с лопатой,

И разносчик с тяжелым лотком,
Что торгует внизу пирожками...
Fräulein Else закрыла платком
И очки, и глаза под очками.
Не уходит шарманщик слепой,
Легким ветром колеблется штора,
И сменяется: «Пой, птичка, пой»
Дерзким вызовом Тореадора.
Fräulein плачет: волнует игра!
Водит мальчик пером по бювару.
— «Не грусти, lieber Junge, — пора
Нам гулять по Тверскому бульвару.
Ты тетрадки и книжечки спрячь!»
— «Я конфет попрошу у Алеши!
Fräulein Else, где черненький мяч?
Где мои, Fräulein Else, калоши?»
Не осилить тоске леденца!
О великая жизни приманка!
На дворе без надежд, без конца
Заунывно играет шарманка.

ГУВЕРНАНТКА (а в случае с мужчиной - **ГУВЕРНЁР**)

Воспитательница, которая живёт в семье своего воспитанника. В отличие от няни, воспитывает детей школьного возраста и становится заодно домашней учительницей. Её задача — дать хорошее образование воспитаннику.

ПЕРЕВОД С НЕМЕЦКОГО:

Herr Володя – господин Володя
Nimmer mehr – больше никогда
Fräulein Else – фрейлен Эльза
Lieber Junge – милый юноша

Прочитай **часть II** и заполни страницу.

краткое содержание главы:



Обрати внимание на **описания**. Что чаще всего описывает автор?

Для чего в тексте эти детали и описания?

«Сейчас, примерно сказать, пойдут тебе Сочи, Адлер, Туапсе, а там, братец ты мой, Сухум, Батум... **Глаза раскосишь глядемши...**»

Что означает выделенное предложение?

Чем рассердила шарманщика красивая дама, владелица прекрасной дачи?

«Уж лучше бы она хоть пуговицу дала, что ли. Барыня небось думает: все равно старик кому-нибудь ее ночью спустит, потихоньку, значит. Нет-с, очень ошибаетесь, сударыня... Старик Лодыжкин такой гадостью заниматься не станет».

О какой «гадости» идёт речь?

ПАЛИТРА ЭМОЦИЙ

Когда герои в этой главе испытали следующие сочетания эмоций? Кратко опиши каждую ситуацию.



Попробуй расставить эти эмоции от самой слабой к более сильным:

ГНЕВ

НЕГОДОВАНИЕ

ДОСАДА

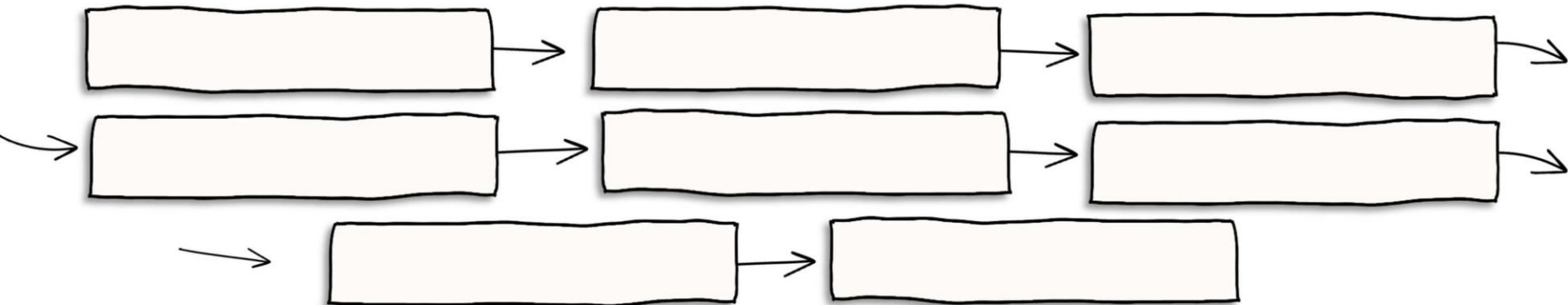
РАЗОЧАРОВАНИЕ

РАЗДРАЖЕНИЕ

ЯРОСТЬ

ОБИДА

НЕДОВОЛЬСТВО



БЕЛЫЙ ПУДЕЛЬ

8

Прочитай или повтори главу III, а затем вернись к этой странице.

Прочитай эти две сцены, произошедшие на роскошной даче.

Вооружись карандашом и подчеркни все слова и выражения, которые создают и передают атмосферу **суматохи**:



Бакенбарды
Волосы, растущие от висков по щекам.

сухопарая
Худощавая

капот
Свободное женское платье

На террасу из внутренних комнат выскочил как бомба, издавая пронзительные крики, мальчик лет восьми или десяти. Он был в легком матросском костюмчике, с обнажёнными руками и голыми коленками. Белокурые волосы, все в крупных локонах, растрепались у него небрежно по плечам. Следом за мальчиком выбежало еще шесть человек: две женщины в фартуках; старый толстый лакей во фраке, без усов и без бороды, но с длинными седыми бакенбардами; сухопарая, рыжая, красноносая девица в синем клетчатом платье; молодая, болезненного вида, но очень красивая дама в кружевном голубом капоте, и наконец толстый лысый господин в чесунчовой паре и в золотых очках. Все они были сильно встревожены, махали руками, говорили громко и даже толкали друг друга. Сразу можно было догадаться, что причиной их беспокойства является мальчик в матросском костюме, так внезапно вылетевший на террасу.

Между тем виновник этой суматохи, ни на секунду не прекращая своего визга, с разбегу повалился животом на каменный пол, быстро перекатился на спину и с сильным ожесточением принялся дрыгать руками и ногами во все стороны. Взрослые засуетились вокруг него.

чесунчовая пара.
Пара – это мужской костюм из пиджака и брюк.

чесунча
(или *чесуча*) – это плотная шёлковая ткань, часто желтовато-песочного цвета.

В этой части подчеркни все слова и выражения, которые указывают нам на крайнюю **избалованность** ребёнка.

Старый лакей во фраке прижимал с умоляющим видом обе руки к накрахмаленной рубашке, тряс своими длинными бакенбардами и говорил жалобно:

— Батюшка, барин!.. Николай Аполлонович!.. Не извольте огорчать маменьку-с — встаньте... Будьте столь добренькие — выкушайте-с. Микстурка очень сладенькая, один сироп-с. Извольте подняться...

микстурка
Сироп, жидкое лекарство-

Женщины в фартуках всплескивали руками и щебетали скоро-скоро, подобострастными и испуганными голосами. Красноносая девица кричала с трагическими жестами что-то очень внушительное, но совершенно непонятное, очевидно на иностранном языке. Рассудительным басом уговаривал мальчика господин в золотых очках; при этом он наклонял голову то на один, то на другой бок и степенно разводил руками.

А красивая дама томно стонала, прижимая тонкий кружевной платок к глазам:

— Ах, Трилли, ах, боже мой!.. Ангел мой, я умоляю тебя. Послушай же, мама тебя умоляет. Ну, прими же, прими лекарство; увидишь, тебе сразу-разу станет легче: и животик пройдет и головка. Ну, сделай это для меня, моя радость! Ну, хочешь, Трилли, мама станет перед тобой на колени? Ну вот, смотри, я на коленях перед тобой. Хочешь, я тебе подарю золотой? Два золотых? Пять золотых, Трилли? Хочешь живого ослика? Хочешь живую лошадку?.. Да скажите же ему что-нибудь, доктор!..

СЧАСТЬЕ ТРИЛЛИ

Выглядит ли счастливым этот ребёнок, у которого всё есть и который может получить ещё больше? Как ты думаешь, почему его трудно назвать счастливым?

ПОДОБОСТРАСТНЫЙ ГОЛОС

Льстивый голос.
Человек, который так говорит, боится разозлить собеседника и показывает, что он ниже собеседника по статусу, положению в обществе.



Помоги Трилли стать счастливым. Какой **«рецепт счастья»** ему можно предложить?

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.



По мнению старого пуделя счастье в руках _____, потому что _____

А что о счастье думает фиолетовый пёс? Счастье _____

Как ты думаешь, побег фиолетового пса и его слова **повлияют** как-то на оставшихся собак? Собаки **изменяют своё мнение** по поводу того, в чьих руках счастье?

Да, потому что _____ Нет, потому что _____

А каким, на твой взгляд, вообще представляют себе счастье эти герои?

старый пудель

Счастье – это _____

фиолетовый пёс

Счастье – это _____

пудель Арто («белый пудель»)

Счастье – это _____

лодыжкин

Счастье – это _____

трилли

Счастье – это _____

родители трилли

Счастье – это _____

Читай текст следуй по линии за героем.



как называли собак в России в 19 веке

Клички могли отражать характер или окрас собаки:

Жучка или **Жук** – имя для чёрных собак,
Белка, **Снежок** – для белых,
Каштанка – для рыжих или коричневых,
Шарик – от польского слова “szary” (серый) – для серых.

Также популярны были клички:

Трезор (по одной версии, от старославянского «трєвзор» – ясновидящий),
Тузик (или **Туз** – так называли собак любители карточных игр),
Барбос (от латинского слова “barba” – борода), **Полкан** (имя мифологического монстра, объединявшего в себе части коня, человека и пса),
Бобик (от английского имени Bobby).

конножелезка
(или конка)

Это конно-железная дорога. По рельсам ездили вагончики, запряжённые лошадьми, и перевозили пассажиров.

Трактир 1

холера

Заразная болезнь, название которой часто использовали в качестве ругательства.



Трактир 2

во гресех роди мя
мату во утробе моей

Искажённый текст на церковнославянском языке. Примерно значит: “Мать родила меня в грехе”.



Трактир 3

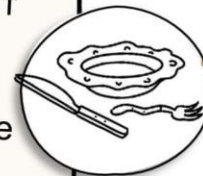
геенна огненная

Место в аду, где грешники сгорают в огне. По преданиям, Геенна (или Енном) – это область близ Иерусалима, где в древности приносили в жертву богам Баалу и Астарте детей, предавая их сожжению.

Заказчики

плотник супротив
столяра

Плотники делают грубую работу: обрабатывают древесину, пилят доски, а столяры – придают дереву форму, изготавливают мебель. Работа столяра – более кропотливая и сложная.



Сестра

Что значит это сравнение? Что оно говорит об отношении Луки к собакам?



Кстати, сапожники ремонтировали не только сапоги, но и всю остальную кожаную обувь: туфли, ботинки, башмаки и др. Название "сапожник" закрепилось за этой профессией потому, что сапоги были самым первым видом кожаной обуви, существовавшей на Руси.



ПЬЯН, как сапожник
 В прошлом сапожники работали в маленьких открытых киосках (будках) прямо на улицах, и часто пили алкоголь для того, чтобы согреться на морозе. Впрочем, это было очень опасно. От большой дозы алкоголя человек мог уснуть на улице и, замёрзнув, умереть.

Существует ещё одно известное выражение -
"Сапожник без сапог"
 Так говорят о человеке, который по роду своей деятельности производит для других то, чего не имеет сам.



ВО ВЕСЬ ФРУНТ
 Встать очень ровно, с прямой спиной

О чём говорит такое поведение Луки Александрыча при виде проходящих мимо солдат?

сделать под козырёк
 Военные приветствуют друг друга, прикладывая правую руку к козырьку фуражки (головного убора)



клеЙстер
 Клей из муки (или крахмала) и воды

Переплётчик

Незнакомый тротуар

Какие эмоции он испытывает при этом? Можно ли сказать то же самое о Каштанке?

Читай главу и пользуйся карточками с разъяснениями трудных слов. Следуй за стрелочками:



ОСРАМИТЬСЯ

Поставить себя в положение, заставляющее стыдиться; опозориться

ПРОВАЛИТЬСЯ

Потерпеть неудачу, провал



СУПНИК



ОПРОКИНУТЫЙ СУПНИК



БОЛЬШОЙ, СТРАННЫЙ ДОМ, ПОХОЖИЙ НА..



ФРАК

ЦИЛИНДР

ЖИЛЕТКА

ПАНТАЛОНЫ

Длинные мужские штаны

ВЕЕРООБРАЗНЫЙ

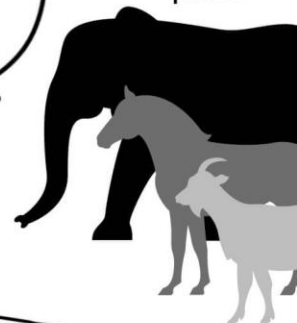
В форме веера



СИПЛО

приглушённо-хрипло

«Страшные рожи»



МЕТАМОРФОЗА

Значительное изменение, необыкновенная перемена

НЕВОЗМУТИМОСТЬ

спокойствие, выдержка в эмоционально сложной ситуации.

ВЫХОД

момент появления артиста на сцене

засим

После этого, затем (устар.)

песок

Арена цирка обычно покрывалась слоем песка или опилок толщиной 6 - 8 см

?



ПОРАЖЁННАЯ
очень сильно
удивлённая

Грандиозность

величие,
величественность,
огромность,
колоссальность,
монументальность

ВОЛЧОК

или юла, -
детская игрушка,
которая
сохраняет
устойчивость при
вращении

тятька

папа, папка
(разг.)

ПРЕЗИРАЛ

относился ко всему с
пренебрежением, свысока,
считая себя достойным
гораздо большего

камаринская

Русская народная
плясовая песня

ТЕНОРОК

- от слова "тенор"
- самый высокий
по звучанию
мужской голос

Барьер

Барьер отделяет
арену цирка от
мест для публики

ложа, ярус, галерея, галёрка

Места для зрителей делились на:

- амфитеатр,
- ложи,
- галерею (галёрку).

Ложи предназначались для знатной и богатой публики, галереи - для бедной и простой.

картуз

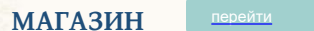
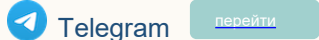


Головной убор с
козырьком,
напоминающий
военную фуражку

КОНЕЦ



«Teach by heart» в интернете:



Серия учебных пособий по литературному чтению для работы **дома** и в **русской школе**. Не для онлайн-занятий. Онлайн-занятия по этому курсу проходят только на базе [«Начальной школы для билингва»](#).

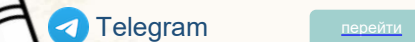
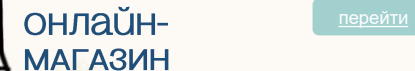
Авторы:

Дарья Куматренко, «Онлайн-проекты для детей-билингвов», «Росинка. Токио».

Ольга Гром «Teach by heart» .



«Росинка. Токио» в интернете:



Оформление:

[Женя Кондрашкина](#) ✉

Copyrights:

- <https://pixabay.com/>
- <https://www.vectorstock.com/>
- www.TeachersPayTeachers.com/store/ChalkStar
- <https://www.teacherspayteachers.com/Store/Artifex>
- <https://www.teacherspayteachers.com/Store/Color-Idea>

Шрифт: Arial, [GOTHIC №60 \(FREE FONT\) ALINA MOLCHANOVA](#)

Остальные тетради по литературному чтению, для детей-билингвов от 6 лет ищите [здесь](#)

